



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
11 July 2017
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным третьему и четвертому докладам, представленным Соединенными Штатами Америки в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные третий и четвертый периодические доклады Соединенных Штатов Америки (CRC/C/OPAC/USA/3-4) на своем 2196-м заседании (см. CRC/C/SR.2196), состоявшемся 16 мая 2017 года, и на своем 2221-м заседании, состоявшемся 2 июня 2017 года, принял настоящие заключительные замечания.
2. Комитет приветствует представление доклада государства-участника и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/USA/Q/3-4/Add.1). Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, проведенный с многопрофильной делегацией государства-участника.
3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с заключительными замечаниями по объединенным третьему и четвертому периодическим докладам государства-участника, представленным в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/USA/CO/3-4), принятыми 2 июня 2017 года.

II. Общие замечания

4. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник, несмотря на сформулированные в предыдущих заключительных замечаниях многочисленные рекомендации ускорить процесс ратификации Конвенции о правах ребенка, не добилось прогресса в этой области. Комитет, тем не менее, отмечает, что государство-участник в ходе конструктивного диалога вновь подчеркнуло, что оно согласно с основной целью Конвенции: «защита некоторых самых уязвимых из всех людей» – детей. В этой связи Комитет вновь подтверждает свои предыдущие рекомендации (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 4, и CRC/C/OPAC/USA/

* Приняты Комитетом на его семьдесят пятой сессии (15 мая – 2 июня 2017 года).



CO/1, пункт 34) и настоятельно призывает государство-участник ускорить процесс ратификации Конвенции.

Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует различные позитивные меры, принятые в областях, имеющих отношение к осуществлению Факультативного протокола, в частности усилия, предпринятые государством-участником для обеспечения того, чтобы были приняты все возможные меры, в том числе со стороны военных ведомств, для создания в кадровых системах таких механизмов контроля, которые соответствовали бы требованиям Факультативного протокола. Он также приветствует поддержку, оказываемую государством-участником правительствам зарубежных стран и международным организациям в целях мониторинга, изобличения и предупреждения незаконной вербовки и использования детей-солдат, а также в целях защиты, оказания помощи и реабилитации детей, связанных с воюющими силами, в рамках программ разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции, как указано в пункте 4 доклада государства-участника.

III. Общие меры по осуществлению

Законодательство

6. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник приняло ограниченные меры для пересмотра своего законодательства и внесения в него поправок, в частности касательно запрещения вербовки детей в возрасте от 15 до 18 лет, а также касательно отмены предусмотренной в Законе о предупреждении использования детей-солдат 2008 года возможности для Президента делать исключения для стран, участвующих в вербовке и использовании детей в вооруженных конфликтах и/или военных действиях, несмотря на рекомендации Комитета, содержащиеся в предыдущих заключительных замечаниях (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункты 10 и 41).

7. **Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть и изменить действующее законодательство, в частности Закон об ответственности за призыв детей на военную службу 2008 года и Закон о предупреждении использования детей-солдат 2008 года, с тем чтобы привести законодательство в соответствие с объектом и целью Факультативного протокола и толкованием, данным Комитетом.**

Оговорки

8. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник по-прежнему придерживается ограничительного толкования положений Факультативного протокола, которое оно называет «пониманиями», в частности в том, что касается определения «прямого участия в боевых действиях» и определения «минимального возраста для добровольного призыва в вооруженные силы». Вместе с тем Комитет напоминает государству-участнику о том, что текст Факультативного протокола должен толковаться в соответствии с контекстом, объектом и целью Факультативного протокола обеспечить защиту всех детей в возрасте до 18 лет от участия в вооруженных конфликтах.

9. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое ограничительное толкование Факультативного протокола, в особенности понятий «прямое участие в боевых действиях» и «минимальный возраст для добровольного призыва в вооруженные силы», в целях обеспечения того, чтобы ни один ребенок в возрасте до 18 лет не попадал в ситуацию вооруженного конфликта или не занимался любой другой деятельностью в условиях вооруженного конфликта.**

Независимый мониторинг

10. Комитет приветствует значительное увеличение количества бюро защитников по делам детей, но по-прежнему обеспокоен отсутствием прогресса в деле создания независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), для регулярного мониторинга прогресса в осуществлении прав детей согласно Факультативному протоколу, а также для получения и рассмотрения жалоб детей.

11. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 14) учредить независимый национальный механизм в соответствии с Парижскими принципами, а также призвать те штаты, которые еще не сделали этого, создать бюро защитника или омбудсмана по делам детей, аналогичным образом проводящего мониторинг осуществления прав, закрепленных в Факультативном протоколе, и оперативно рассматривающего жалобы детей на нарушения их прав благоприятным для ребенка образом.**

Распространение информации и повышение уровня осведомленности

12. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что Факультативный протокол и связанные с ним материалы широко распространяются и включаются в ежегодный доклад о торговле людьми. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что Факультативный протокол не является обязательной частью учебной программы, в том числе в военных училищах, а также не включен в комплект материалов, выдаваемых при вербовке на военную службу. Кроме того, неясно, в какой степени программы образования в области прав человека и воспитания в духе мира включают в себя положения Факультативного протокола.

13. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику обеспечить, чтобы принципы и положения Факультативного протокола широко распространялись среди общественности, детей и их семей (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 15). Он также рекомендует государству-участнику включить положения Факультативного протокола в школьные программы на соответствующих уровнях, а также включить текст Факультативного протокола в комплект материалов, выдаваемых новобранцам при вербовке на военную службу.**

Данные

14. Комитет приветствует представление государством-участником данных о добровольном зачислении на военную службу лиц в возрасте до 18 лет и детей – просителей убежища и беженцев, в том числе из районов, затронутых конфликтами. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен отсутствием централизованной системы сбора данных в целях выявления и регистрации всех детей, въезжающих в государство-участник или уже находящихся в пределах его юрисдикции, которые ранее могли быть завербованы или использованы в военных действиях за границей.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм комплексного сбора данных о въезжающих на его территорию детях из числа просителей убежища, беженцев, мигрантов, а также несопровождаемых детей, которые ранее могли быть завербованы для военных действий за границей или использованы в них, в разбивке по полу, возрасту, гражданству и этническому происхождению.**

Право на жизнь, выживание и развитие

16. Принимая к сведению позицию государства-участника о том, что жертвы среди гражданского населения, включая гибель детей, в условиях вооруженного конфликта выходят за рамки его обязательств по Факультативному протоколу,

Комитет напоминает государству-участнику о его обязательствах в соответствии с международным гуманитарным правом не нападать на гражданских лиц и гражданские объекты, такие как школы и больницы. В этой связи Комитет вновь выражает серьезную обеспокоенность по поводу случаев смерти детей, погибших в результате воздушных ударов военными силами Соединенных Штатов или иностранными силами при поддержке Соединенных Штатов в таких странах, как Сирийская Арабская Республика и Йемен, а также Афганистан, где число жертв среди детей за последние два года значительно увеличилось. Он выражает особую обеспокоенность по поводу ударов с воздуха, нанесенных по госпиталю неправительственной организации «Врачи без границ» в Кундузе, Афганистан, 3 октября 2015 года, а также по поводу военных рейдов в провинции Аль-Байда в Йемене в январе 2017 года, которые привели к гибели детей. Комитет принимает к сведению представленные государством-участником в его ответах на перечень вопросов разъяснения в связи с ударом с воздуха в Кундузе, однако выражает обеспокоенность по поводу недостаточного уровня ответственности и непропорционально легких санкций в отношении лиц, ответственных за этот инцидент.

17. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 8) и напоминает государству-участнику, что оно несет ответственность за защиту гражданских лиц, в особенности детей, безопасность которых должна быть одним из главных приоритетов в рамках всех военных операций, и что ему следует предотвращать жертвы среди гражданского населения в соответствии с принципами избирательности, соразмерности, необходимости и предосторожности. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принять конкретные и надежные меры предосторожности и предотвращать неизбирательное применение силы для обеспечения того, чтобы гражданские лица, особенно дети, больше не погибали и не получали увечья;

б) обеспечить, чтобы все утверждения о нарушениях в отношении детей, совершенные вооруженными силами Соединенных Штатов, расследовались транспарентно, своевременно и независимо, а также обеспечить, чтобы виновные в таких нарушениях были привлечены к ответственности, преданы суду и чтобы в случае признания их виновными к ним применялись соразмерные меры наказания;

в) обеспечить, чтобы дети и семьи, ставшие жертвами нападений, рейдов и ударов с воздуха, всегда получали возмещение и компенсацию.

IV. Предупреждение

Добровольный призыв

18. Принимая к сведению разъяснения государства-участника в пользу сохранения возраста в 17 лет для добровольного призыва в вооруженные силы, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник:

а) поддерживает систему квот для военных вербовщиков, которые могут поставить под сомнение добровольный характер вербовки детей в возрасте до 18 лет;

б) продолжает предоставлять военным вербовщикам доступ к спискам имен, адресов и телефонных номеров учащихся старших классов, при том что родители не всегда осведомлены о своих правах отказаться от разглашения или просить о неразглашении такой информации.

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть свою политику и практику вербовки, в частности внести поправки в Закон «Ни один ребенок не должен быть забыт»,

а также обеспечить, чтобы такая практика не была специфически ориентирована на лиц в возрасте до 18 лет, отменить систему квот для вербовщиков и принять меры к ограничению доступа военных вербовщиков на территорию школ;

б) запретить раскрытие информации об учащих без предварительного согласия их родителей и обеспечить, чтобы политика и практика вербовки соответствовала принципам уважения частной жизни детей;

с) продолжить и усилить контроль и надзор за нарушениями и неправомерными действиями со стороны вербовщиков, проводя эффективные расследования, налагая санкции и, в случае необходимости, обеспечивая судебное преследование в связи с неправомерными действиями вербовщиков.

20. Комитет принимает к сведению информацию, представленную государством-участником в пункте 19 его доклада, о том, что ни один военнослужащий в возрасте до 18 лет не был направлен в районы, где в предыдущие три года были санкционированы выплаты за работу в опасных условиях и/или выплаты за работу в условиях наличия непосредственной угрозы. Тем не менее Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что нынешняя политика и нормативные положения, несмотря на определенные гарантии, позволяют направлять 17-летних военнослужащих в такие районы, где им может быть предложено выполнять заведомо опасные обязанности и где существует риск их прямого участия в военных действиях.

21. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для пересмотра своей политики и нормативных положений в целях обеспечения того, чтобы дети в возрасте до 18 лет ни при каких обстоятельствах не могли быть направлены в районы, в которых санкционированы выплаты за работу в опасных условиях и/или выплаты за работу в условиях наличия непосредственной угрозы.

Военные курсы

22. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию (см. CRC/C/OPAC/USA/3-4, пункт 20) о том, что Программа подготовки молодых резервистов является добровольным учебным курсом по выбору учащихся, от которого они могут в любое время отказаться. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

а) несмотря на заверения государства-участника, дети, согласно сообщениям, не всегда должным образом информируются о том, что участие в этой программе носит добровольный характер;

б) эта программа продолжает использоваться в качестве замены для курсов, на которые записалось слишком много учащихся, и в таком случае от нее нельзя отказаться, не теряя при этом кредита за учебный курс (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 24);

с) дети, записавшиеся в эту программу, могут обучаться обращению с огнестрельным оружием, как это было признано государством-участником (см. CRC/C/OPAC/USA/3-4, пункт 20).

23. В этой связи Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 25):

а) обеспечить надлежащее информирование семей и детей о добровольном характере Программы подготовки молодых резервистов;

б) обеспечить, чтобы эта Программа не использовалась в качестве замены обычных школьных учебных курсов, на которые записалось слишком много учащихся;

с) **запретить обучение детей обращению с огнестрельным оружием и обеспечить, чтобы любое обучение детей военному делу проводилось с учетом принципов прав человека, а также чтобы Федеральное министерство образования проводило периодический контроль содержания учебных программ.**

24. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник, как представляется, не осуществляет мониторинг Армейских курсов подготовки кадетов и не располагает информацией о числе детей, зачисленных на Курсы, и о деятельности этих Курсов, на которые могут быть зачислены дети в возрасте 11 лет.

25. **Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы мониторинга Армейских курсов подготовки кадетов и представить в своем следующем периодическом докладе данные о зачисленных на Курсы детях в разбивке по полу, возрасту, этническому и национальному происхождению и социально-экономическому положению, а также о видах проводимых в рамках Курсов мероприятий.**

V. Запрещение и связанные с ним вопросы

Действующее уголовное законодательство и подзаконные акты

26. Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что законодательство государства-участника, в особенности Закон об ответственности за призыв детей на военную службу 2008 года, устанавливает уголовную ответственность только за вербовку детей в возрасте до 15 лет, что идет вразрез с объектом и целью Факультативного протокола обеспечить защиту всех детей в возрасте до 18 лет от участия в вооруженных конфликтах. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что сотрудники частных охранных компаний не участвуют непосредственно в боевых действиях и что требования и условия найма таких сотрудников не допускают вербовку лиц в возрасте до 18 лет. Тем не менее в свете ограничительного толкования понятия «прямое участие в боевых действиях» Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не установило уголовную ответственность и не ввело прямой запрет на вербовку и использование детей частными военными и охранными компаниями.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **в явном виде запретить использование детей в возрасте моложе 18 лет в боевых действиях вооруженными силами или частными военными и охранными компаниями и ввести за это уголовную ответственность;**

б) **пересмотреть и согласовать свою политику и правила, касающиеся деятельности частных военных и охранных компаний, с принципами и положениями Факультативного протокола.**

28. **Комитет повторяет свои рекомендации (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 30, и CRC/C/OPAC/USA/CO/1, пункты 24–25), согласно которым государству-участнику предлагается рассмотреть вопрос о ратификации следующих международных договоров:**

а) **Дополнительного протокола от 8 июня 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I);**

б) **Дополнительного протокола от 8 июня 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II);**

с) **Конвенции от 18 сентября 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;**

d) **Римского статута Международного уголовного суда.**

29. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике не предусмотрена уголовная ответственность за вербовку и использование детей в возрасте до 18 лет негосударственными вооруженными группами, как это требуется согласно статье 4 Факультативного протокола.

30. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство с целью запрещения вербовки и использования детей в возрасте до 18 лет негосударственными вооруженными группами, как это предусмотрено в статье 4 Факультативного протокола.**

Безнаказанность

31. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с сообщениями о серьезных нарушениях прав человека, включая права детей, совершаемых частными военными и охранными компаниями в Афганистане и в Ираке, особенно об убийствах и нанесении увечий, задержаниях, пытках и вербовке детей, а также о полной безнаказанности лиц, виновных в совершении таких преступлений.

32. **Комитет настоятельно призывает государство-участник провести быстрое и эффективное расследование сообщений о нарушениях прав детей со стороны частных военных и охранных компаний за рубежом, особенно в Афганистане и в Ираке, привлечь виновных к ответственности и предоставить детям-жертвам и семьям детей-жертв надлежащую компенсацию.**

VI. Защита, реабилитация и реинтеграция

Меры, принимаемые для защиты прав детей-жертв

33. Комитет выражает сожаление по поводу того, что со времени рассмотрения его предыдущего доклада государство-участник не приняло достаточных мер по пересмотру своего законодательства, в частности Закона об иммиграции и гражданстве, который лишает детей, которые считаются связанными с «вооруженным сопротивлением», права на участие в программах приема беженцев. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник продолжает отказывать в исключениях на дискреционных основаниях для бывших детей-солдат, даже в тех случаях, когда такие дети действовали под принуждением. Кроме того, Комитет также по-прежнему обеспокоен тем, что, согласно признанию самого государства-участника (см. CRC/C/OPAC/USA/3-4, пункт 29), наилучшие интересы ребенка не играют непосредственной роли в процессе установления его соответствия определению беженца, применяемого в государстве-участнике.

34. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (см. CRC/C/OPAC/USA/CO/2, пункт 36) принять все надлежащие меры для обеспечения реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами деяний, противоречащих Факультативному протоколу. В этой связи он настоятельно призывает государство-участник создать механизм отмены на дискреционных основаниях запрета в отношении участников «вооруженного сопротивления», с тем чтобы обеспечить благоприятные условия для рассмотрения на индивидуальной основе ходатайств о предоставлении убежища, статуса беженца или другого долговременного статуса бывшим детям-солдатам, которые удовлетворяют всем другим критериям приемлемости для получения защиты или преимуществ, о которых они ходатайствуют. Комитет также рекомендует государ-**

ству-участнику в полной мере учитывать наилучшие интересы детей и право детей на учет своих наилучших интересов при определении того, удовлетворяют ли они существенным критериям приемлемости в соответствии с определением понятия беженца, применяющимся в Соединенных Штатах.

Обращение с детьми, связанными с вооруженными группами

35. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что оно больше не управляет центрами содержания под стражей в Афганистане с 1 января 2015 года, но оказывает поддержку правительству Афганистана в укреплении его потенциала для обращения с лицами, содержащимися под стражей. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник не представило информацию о расследованиях утверждений о применении пыток и жестокого обращения в отношении детей, содержащихся под стражей международными вооруженными силами, что документально подтверждено в докладе 2015 года Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, озаглавленном «Update on the Treatment of Conflict-Related Detainees in Afghan Custody» («Обновленная информация об обращении с лицами, помещенными под стражу в Афганистане в связи с конфликтом»)¹.

36. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **использовать свою роль консультанта афганских вооруженных сил, служб безопасности и правоохранительных органов в целях предупреждения пыток и неправомерного обращения в отношении детей, содержащихся под стражей, и защищать детей, ставших жертвами такого неправомерного обращения;**

б) **предоставить информацию о расследовании, проведенном в связи с пытками и неправомерным обращением с детьми со стороны международных вооруженных сил, документированными в докладе 2015 года Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, и о его результатах.**

VII. Международная помощь и сотрудничество

Экспорт вооружений и военная помощь

37. Комитет принимает к сведению позицию государства-участника, изложенную в ходе конструктивного диалога, в пункте 31 доклада и в пунктах 33–36 его ответов на перечень вопросов, о том, что исключения из применения положений Закона о предупреждении использования детей-солдат 2008 года ставят своей целью реформирование вооруженных сил затронутых стран и повышение их профессионального уровня в целях более эффективного соблюдения прав человека. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с тем, что частичные и/или полные исключения имели место в отношении некоторых стран, где нарушаются права детей, закрепленные в Факультативном протоколе, включая вербовку и использование детей-солдат, и что подобные исключения в основном касаются поставок оружия и военной техники и финансирования военных закупок, в то время как международное военное обучение и подготовка, направленные на повышение профессионального уровня кадрового состава иностранных вооруженных сил, являются частью лишь нескольких программ военной помощи.

38. **Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство с целью отменить возможность по решению**

¹ Размещено по адресу <https://unama.unmissions.org/treatment-conflict-related-detainees-afghan-custody>.

Президента делать исключения из запретов, а также с целью запретить экспорт вооружений и предоставление военной помощи странам, в которых, как известно, осуществляется или потенциально может осуществляться вербовка или использование детей в вооруженных конфликтах и/или военных действиях.

VIII. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

39. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, в целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей.

IX. Осуществление и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

40. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, в том числе путем их препровождения Президенту, Конгрессу, членам Кабинета, министерствам, агентствам и судам для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

41. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов на перечень вопросов, представленных государством-участником, а также настоящих заключительных замечаний, в том числе через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования дискуссии и повышения уровня осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

B. Следующий периодический доклад

42. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дальнейшую информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в свой пятый периодический доклад, подлежащий представлению 23 января 2022 года.